

## TURMA DA BIBLIOTECA

*“Que estou fazendo ao te escrever? Estou tentando fotografar o perfume.”*

Clarice Lispector

**E**sse é um dos pensamentos com que Clarice Lispector nos provoca em seu livro *Água Viva* e do qual me aproprio para pensar sobre a nossa língua.

O que se tem feito nos últimos tempos, de maneira desesperada, é procurar caminhos que resgatem a Língua Portuguesa e a Literatura para alunos que escrevem e leem muito pouco e que se comunicam de forma absurdamente precária.

É um grande equívoco. A língua é materna. Nasceu e está viva em cada aluno. Pertence a ele. Conhecer uma língua e estudá-la é, antes de tudo, reconhecer os seus sinais, as suas intimidades; é tornar-se seu cúmplice e companheiro de todas as horas: por isso a denominamos materna. Nosso primeiro contato precisa ser recheado de afeto, de espontaneidade, de interesse.

Isso caracteriza o ato da comunicação – colocar em comum, perceber que nossa existência se fundamenta num gesto de partilha inaugural, e esse gesto é a comunicação. Portanto, a língua não se reduz a um “meio” de comunicação, mas se traduz como um “gesto” de comunicação que pretende, como nos diria Clarice Lispector, fotografar o perfume, capturar o essencial. Colocar os sentidos a postos (todos eles: tato, audição, olfato, visão, paladar e mesmo o sexto, aquele que não se pode ver) para apreender com o outro/texto o que me é oferecido como banquete de interpretações.

A afirmação de que os alunos se comunicam de forma precária, portanto, precisa ser revisitada: será que estamos sabendo ouvi-los? O que eles dizem que nos interessa? Que gesto meu denuncia cumplicidade com as suas angústias, suas preocupações? Se há, de fato, incomunicabilidade, como posso provocá-los a reconhecer o perfume da língua e ajudá-los a capturar o essencial para sua formação?



A série de Língua Portuguesa da MultiRio *Turma da Biblioteca* fixou seu olhar numa proposta de estudo que não trouxesse conteúdos prontos e acabados para uma simples complementação de aulas sobre a língua. São dez programas com abordagens dos conteúdos que abrangem do 2º ao 5º anos do Ensino Fundamental, na tentativa de despertar a curiosidade dos alunos para situações diversas da língua e informações importantes para esse segmento. A ideia é provocar uma reflexão sobre as regras gramaticais e seus usos no dia a dia e nos diferentes contextos em que elas se inserem. E mais: há uma tentativa também de apresentar, por meio dos personagens e de suas diferentes histórias de vida, como a língua atua a partir das experiências individuais.

A cada episódio, os alunos são desafiados por uma professora – misteriosa – a solucionar problemas relativos à língua e, com isso, descobrir sua verdadeira identidade (deles próprios e da professora). A professora, intencionalmente, age como mediadora e provocadora da curiosidade dos alunos, que, dentro de uma biblioteca, se sentem

estimulados a inquirir sobre o passado, o presente e o futuro. “Pré-texto” para o desejo do que é “essencial”: encontrar uma língua e livros que libertam, em oposição ao aprisionamento que estar em uma biblioteca pode sugerir.

Criamos a *Turma da Biblioteca* por amor à marca histórica mais significativa de nossa humanidade: a língua. Aprendemos com os gregos a definição da palavra “palimpsesto”: denominação dada a um manuscrito em pergaminho que, após ser raspado e polido, era novamente aproveitado para a escrita de outros textos. Esse é o passo mais importante. Acreditar que nossa história será refeita a cada dia, em todos os dias de nossa vida. Até que se chegue ao mundo adulto e se descubra que, para continuar o caminho, é preciso raspar o escrito, resgatar, sem medo, a criança inscrita no palimpsesto de nossa memória e não se esquecer jamais do perfume.

**Adriana Bittencourt Guedes**, professora de Língua Portuguesa e consultora da série *Turma da Biblioteca*



Daniela Kallmann (de preto) dirige a garotada da nova série da MultiRio

## Vem por aí a turma da biblioteca

*Turma da Biblioteca* é uma nova série da MultiRio sobre Língua Portuguesa para os alunos do 2º ao 5º anos do Ensino Fundamental.

A série se desenvolve em torno das aventuras de quatro amigos que encontram um misterioso baú na biblioteca da escola. Nesse baú, curiosidades da língua vão sendo reveladas, ampliando seu conhecimento e despertando a vontade de aprender mais. Conheça os temas dos dez programas.

### O baú misterioso – Apropriação e variação vocabular

**Temas:** especificidades do uso da língua ou da variedade linguística, de acordo com o gênero e os interlocutores envolvidos; os sentidos de certos vocábulos, expressões e construções da língua; ambiguidades; figuras de linguagem; aspectos da formação de palavras; valores semânticos dos diminutivos; uso enfático de palavras e expressões; estrangeirismos; o resultado semântico-estilístico de certas técnicas narrativas; e a construção de sentidos a partir de recursos gráficos, repetições estilísticas, recursos expressivos do texto, marcas de personalidade e impessoalidade do discurso.

### Bons amigos – Tipologia textual/ criação textual

**Temas:** os diferentes gêneros textuais e tipos de texto de ampla circulação social, como anúncios publicitários, cartas pessoais, notícias, poemas, contos, histórias em

quadrinhos, narrativas de viagem, artigos opinativos, discussões em grupo, debates públicos, receitas, verbetes de enciclopédia e entrevistas, entre outros.

### Charada – Coerência e coesão textual

**Temas:** o exercício de determinadas operações, como antecipações, a partir do conhecimento prévio que o aluno tenha sobre o tema, o autor ou o título do texto ou da publicação; a apreensão do tema e da estrutura global do texto; o levantamento de hipóteses, captando o que não está explícito e, com base na coerência interna do texto, prevendo o que está por vir; relações de causa e consequência, de temporalidade e espacialidade; comparação; e transferência de uma situação para outra, síntese, generalização, relações entre forma e conteúdo.

### Grafias – Criação textual

**Temas:** a prática de uso da escrita diferenciada dos tradicionais exercícios de redação escolar; os objetivos específicos da atividade de escrever ligados à função da escrita, ao gênero do texto, às metas da produção, aos interlocutores almejados; e a utilização, pelo aluno, de recursos discursivos e linguísticos que deem ao texto, de acordo com seu gênero e seus objetivos, organização, unidade, informatividade, coerência, coesão, clareza, concisão.

### Dúvidas – Pontuação

**Temas:** apresentação de situações em que o uso incorreto ou ambíguo da pontuação gera conflitos e mal-entendidos; e uma reflexão sobre os usos da língua, suas intenções e sua funcionalidade.

### Barulhinho bom – Acentuação

**Temas:** os aspectos prescritivos da Gramática, enfocando especificamente a acentuação; classificação das palavras de acordo com a posição da sílaba tônica (oxítonas, paroxítonas e proparoxítonas) e o emprego da acentuação adequada; e a construção, individual e coletiva, do conhecimento gramatical, a partir da observação, em textos reais, da regularidade de determinados fenômenos gramaticais ou do confronto de certa regularidade com outra, até chegar à inferência de leis e princípios que regem a língua, particularmente a escrita.

### Sopa de letrinhas – Ortografia

**Temas:** o emprego de r ou rr, j ou g, s ou z, x ou ch, procurando despertar o interesse do aluno em descobrir e usar a escrita, fundamentalmente com as palavras corretas, como uma forma de comunicação, de interlocução e, também, de imprimir função social à escrita.

### Passado, presente e futuro – Tempo verbal

**Temas:** pensar o tempo na escrita, suas variações; ressignificar os aspectos gramaticais das flexões verbais em uma dimensão mais reflexiva, associada à construção do pensamento dos alunos e à prática da escrita; alteração, não só na grafia das palavras, mas também em seu sentido e sua funcionalidade; pensar o tempo verbal como fundamentação do texto; e construção frasal e base da significação do texto.

### Ler para viver – Literatura infantil

**Temas:** as grandes aventuras habitam o enredo infantil: contos de fadas, mitologias, histórias de cavaleiros de capa e espada, marinheiros e naufragos, detetives mirins; a narrativa e a poesia como um mundo que se divide, fundamentalmente, entre o bem e o mal; no Brasil, especialmente, Monteiro Lobato inaugura um espaço/sítio em que as aventuras começam a buscar nossas raízes culturais e a evidenciar uma natureza original e personagens independentes de seu criador; e recursos para se fazer uma boa leitura, além de entrevistas com escritores sobre a importância da criação na infância.

### Bibliotecando – Biblioteca, pesquisa, texto informativo

**Temas:** sugestão de atividades de investigação que estimulem e ensinem os alunos a pesquisar adequadamente em uma biblioteca ou pela internet, sempre com curiosidade, objetividade e segurança; e apresentação dos caminhos importantes para que eles organizem sua pesquisa, bem como a orientação inicial dos sumários, dos ícones do computador e dos registros que devem ser feitos e somados às suas conclusões.

## Fala, diretora

Fábio Aranha

Diretora da série *Turma da Biblioteca*, Daniela Kallmann conta como os programas vão ajudar o aluno no aprendizado da Língua Portuguesa.

### RM – Como será a *Turma da Biblioteca*?

**DK** – Quatro crianças encontram um baú na biblioteca da escola e dentro dele se deparam com vários mistérios da Língua Portuguesa, colocados ali por uma pessoa desconhecida, que só será revelada no último programa. A turma se encontra

semanalmente depois da aula para ver que novo mistério (ou aspecto diferente da língua a ser descoberto) estará no baú.

### RM – Quais os maiores méritos da série?

**DK** – Em formato de ficção, ela consegue abordar temas diferentes da Língua Portuguesa de forma interessante para a criança. Não é uma aula de Português; nossa intenção é contar uma história que entretenha e permita, ao mesmo tempo, que o aluno aprenda.

### RM – Como a série pode ser útil ao professor?

**DK** – A partir do momento em que o professor mostra cada episódio em sala de aula, ele abre um espaço para se tratar de um assunto

específico da Língua Portuguesa. Os alunos terão uma chance de explorar esses temas – complementados por outros materiais – e de descobri-los no programa.

### RM – Qual é a sua expectativa, como diretora, em relação à série?

**DK** – Estamos trabalhando para que fique um programa moderno, bonito, agradável e interessante. Buscamos fazer uma série que, além de ensinar, seja boa de ver. Convido os professores a assistir à *Turma da Biblioteca*, a descobrir tudo o que está dentro do baú misterioso e o que se pode aprender com ele.

## E por falar em Português...

*Palavra Puxa Palavra* e *Mar de Palavras* são séries da MultiRio sobre Língua Portuguesa que contam sua história, sua Gramática e estimulam o prazer de ler e de produzir textos. Vamos conhecer mais sobre elas?



Rafaela Gigante e Eduardo Azevedo em cena

### Palavra Puxa Palavra

A série permite a descoberta dos segredos e das dúvidas e das possibilidades da língua portuguesa. Apresenta uma abordagem comprometida com a formação de leitores e falantes do português, sem abrir mão dos principais conceitos que estruturam nossa Gramática.

Por meio de múltiplas linguagens, transforma o aprendizado em uma atividade divertida e prazerosa.

#### Flor do Lácio

**Tema:** origem e formação da língua portuguesa.

#### Palavrando

**Tema:** processos de formação de palavras: uso e criação lexical.

#### ...Mais palavras

**Tema:** processos de formação de palavras: estrutura nominal.

#### Histórias de ontem, de hoje, de sempre...

**Tema:** história da literatura infantil.

#### Magias, risos e verdades

**Temas:** os contos de fadas, o humor, verdades e fantasias.

#### Contadores, cantadores e encantadores

**Temas:** literatura popular e de cordel, poesia.

#### Predicativos do predicado

**Temas:** termos de oração, sujeito simples e composto, predicado verbal e nominal, verbos transitivos e intransitivos, verbos de ligação.

#### Os predicados do sujeito

**Temas:** a oração, relações morfossintáticas, termos da oração.

#### Dependemos uns dos outros

**Temas:** complemento verbal e nominal, adjunto adnominal e adverbial, aposto, vocativo.

#### Rede de ações: interligando

**Temas:** frase, oração e período.

#### Conectando ideias

**Temas:** funções substantivas na oração, pronome relativo, conjunções subordinativas.

#### Ponto e contraponto

**Temas:** funções morfossintáticas, funções semânticas.

#### De palavras e imagens se faz o mundo

**Temas:** linguagem verbal e não verbal, linguagem dos quadrinhos, discurso direto, registro formal e informal.



Catarina Abdala, apresentadora da série

#### Decifra-me ou te devo

**Temas:** polissemia, denotação e conotação, figuras de linguagem.

#### Pescando o leitor

**Tema:** as funções da linguagem.

#### De ponto em ponto se faz um conto

**Temas:** a estrutura e as características do conto e da crônica, a dramaturgia.

#### Vozes veladas, veludosas vozes

**Tema:** a formação e as características das vozes verbais: ativa, passiva e reflexiva.

#### Conexão e cia.

**Temas:** coerência e coesão textuais.

#### Texto, contexto, intertexto

**Temas:** recursos expressivos fônicos, semânticos e morfossintáticos do texto, diferentes tipos de texto, as várias possibilidades de leitura de um texto.

#### Que rei sou eu?

**Temas:** regência nominal, regência verbal.

#### Tudo certo como dois e dois são cinco

**Temas:** concordância nominal, concordância verbal.

#### Fenômenos e casos interessantes

**Temas:** uso do acento grave indicador, pronúncia correta de palavras, escrita correta de palavras.

#### A história de quem conta história

**Temas:** os primeiros livros, a invasão do papiro, a criação da impressora, o texto dramático e sua estrutura.

## Mar de Palavras

A série conta, de forma interdisciplinar, a história da língua portuguesa, desde sua origem, na Península Ibérica, até os dias de hoje, no Brasil e no mundo. Em destaque: as influências do povo indígena e do africano; as transformações que a língua sofreu em nosso país com o romantismo e, depois, com o modernismo; e, ainda, as diferenças entre o português do Brasil e o de Portugal, os aspectos regionais e os vários "sotaques" da língua portuguesa nos quatro continentes em que é falada.

### A origem da língua portuguesa

**Tema:** as influências dos povos que visitaram a região da Península Ibérica na formação da língua portuguesa.

### O português no Brasil

**Temas:** a contribuição africana e indígena e as transformações sofridas pela língua do século XVI ao XVIII.

### O português do Brasil

**Temas:** a imigração portuguesa, a influência francesa, a busca por uma identidade brasileira para o idioma.

### Os vários "Brasis"

**Tema:** as diferenças entre a língua portuguesa falada em Portugal, em outros países e nos diversos "Brasis".



Déo Garcês conta as origens da nossa língua



### No reino de Monteiro Lobato

Carolina Bessa

Narizinho, Emília, Tia Anastácia e Dona Benta são personagens conhecidas das crianças pelos livros e também pelo programa de TV Sítio do Pica-pau Amarelo. Diante disso, a Escola Municipal Adlai Stevenson, em Irajá, resolveu aproveitar o interesse da garotada para apresentar a obra de Monteiro Lobato, o criador dessas figuras tão presentes no imaginário infantil. Neste ano de 2010, estão sendo desenvolvidas atividades de incentivo à leitura que utilizam a temática do escritor com os alunos do 3º ano do Ensino Fundamental.

Segundo a professora da sala de leitura, Maria Salette Bezerra Maciel, a unidade está envolvida há alguns anos na proposta de apresentar um escritor

ou artista consagrado e trabalhá-lo ao longo do ano. “A escolha em 2010 foi por Lobato para que os alunos conhecessem um pouco mais da sua obra, uma vez que alguns só a conheciam por meio do programa Sítio do Pica-pau Amarelo”, justifica.

#### Atividades diferenciadas

As tarefas começaram com a leitura de trechos dos livros *Reinações de Narizinho*, de Lobato, e *Fábulas de Esopo* e *Fábulas de La Fontaine*, reescritas e comentadas pelo escritor brasileiro. A partir daí, foram desenvolvidos trabalhos de interpretação escrita de variados gêneros textuais, como a música *Emília - A Boneca Gente*, de Baby do Brasil e Pepeu Gomes; a biografia de Monteiro Lobato; e a receita do bolinho de chuva feito por Tia Anastácia. Além disso, houve contação de histórias, dramatização e preparação de receitas do livro de Dona Benta. A culminância desse projeto será no final do ano, com o Sarau do Lobato.

Com os estudantes já familiarizados com a obra do pai da boneca Emília e do Visconde de Sabugosa, a professora ensinou-os a fazer resenhas de histórias infantis de outros autores e explicou de que forma se estruturam as publicações. Primeiramente, cada aluno recebeu um modelo de resenha de livro já pronta, retirado dos catálogos de editoras, explicando tratar-se de uma descrição detalhada da história. Após a leitura de todas as resenhas, foi feita uma interpretação

escrita do que os estudantes entenderam a partir desse texto explicativo.

Em seguida, para que as crianças compreendessem o trabalho de forma abrangente, Maria Salette falou um pouco sobre as informações da capa, como título, autor, ilustrador e editora. “Muitos alunos não sabem que há uma pessoa que escreve e outra que ilustra. Eles desconhecem o que é uma editora. Isso foi importante, para entenderem como se faz um livro.”

A atividade seguinte consistiu em organizar a turma em duplas, sendo que cada uma delas recebeu um livro infantojuvenil para ler e criar uma resenha. Entre as histórias escolhidas, estão: *A Galinha que Criava um Ratinho*, de Ana Maria Machado; *Siri Rafael*, de Maria Heloisa Penteado; *O Segredo do Armário*, de Taisa Ferreira; *Florisbela, a Galinha Amarela*, de Lydia Mombelli da Fonseca; e *Vovó Regina*, de Regina Drummond.



### Escolas recebem MultiKits



As escolas da Rede Municipal já receberam quatro MultiKits com parte da programação televisiva da MultiRio. O kit completo é composto por uma caixa para armazenar dez estojos que comportam quatro DVDs cada um.

Nesta primeira leva, foram enviadas séries de Matemática, de Língua Portuguesa, informativo-culturais e campanhas educativas, com as respectivas sinopses (tanto das séries quanto dos episódios) e o tempo de duração. O próximo MultiKit virá

com a série *Rio, uma Cidade de Leitores*, e o seguinte, chamado *Um Olhar sobre o Audiovisual*, com as séries *Por Trás da Cena* e *Entre Mídias*.

O objetivo desse produto é levar a programação televisiva da MultiRio a ser utilizada por professores e alunos em sala de aula ou em atividades de contraturno, buscando disseminar informação, motivar e reforçar o aprendizado e ampliar o universo cultural.



**EDUCAÇÃO**  
**MULTIRIO**

MultiRio - Empresa Municipal de Multimeios Ltda.  
Largo dos Leões, 15 • Humaitá  
Rio de Janeiro/RJ • Brasil  
CEP 22260-210  
Tel.: (21) 2976-9432  
Fax: (21) 2535-4424  
www.multirio.rj.gov.br  
ouvidoria.multirio@rio.rj.gov.br

Prefeito: Eduardo Paes  
Secretária Municipal de Educação: Claudia Costin  
Presidente da MultiRio: Cleide Ramos  
Conselho Editorial: Denise das Chagas Leite, Marília Scofano, Norma Braga  
Redação: Carolina Bessa, Fábio Aranha  
Revisão: Jorge Eduardo Machado  
Fotos: Alberto Jacob Filho

Gerência de Artes Gráficas: Ana Cristina Lemos  
Projeto Gráfico: Gustavo Cadar  
Editoração: Aloysio Neves  
Jornalista Responsável: Regina Protasio, Reg. Prof. 15688 (MT)  
Produção Gráfica: Vivian Ribeiro  
Impressão: Colorset  
Tiragem: 40.000